

# **RÉCEPTEUR TERRESTRE HD**

## **MANUEL D'UTILISATION**



## Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les consignes.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 8) Utilisez ce produit uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette.  
Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation connecté à votre domicile, consultez votre compagnie d'électricité locale. Débranchez l'appareil du secteur avant toute opération de maintenance ou d'installation.
- 9) Protégez le cordon d'alimentation des dommages et des contraintes.
- 10) Utilisez uniquement les pièces jointes / accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- 12) Confiez toute réparation à un personnel qualifié.  
Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil (y compris le cordon d'alimentation ou la fiche) a été endommagé de quelque manière que ce soit. Par exemple : l'appareil a été exposé à du liquide ou à de l'humidité, est tombé ou ne fonctionne pas correctement, ect.
- 13) Ne gênez pas le flux d'air dans l'appareil en bloquant les fentes de ventilation.
- 14) L'attention est attirée sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.
- 15) Utilisez l'appareil dans un climat tempéré.

**AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**AVERTISSEMENT:** Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, au feu, etc.



Ce symbole indique que des tensions dangereuses constituant un risque de choc électrique sont présent dans cet appareil.



Ce symbole indique que la documentation accompagnant cette appareil contient des instructions d'utilisation et de maintenance importantes.



Ce symbole indique que ce produit comporte une double isolation entre la tension de secteur dangereuse et les pièces accessibles à l'utilisateur. Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

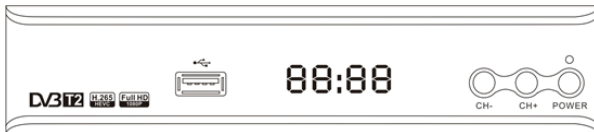


Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être éliminé à la fin de sa vie, séparément de vos déchets ménagers. Il existe des systèmes de collecte séparés pour le recyclage. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

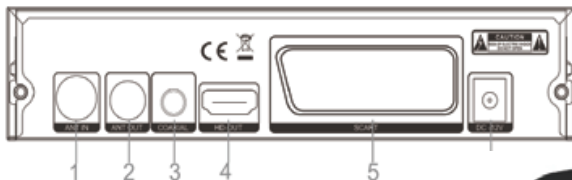


# 1.Éléments de contrôle

## Panneau avant



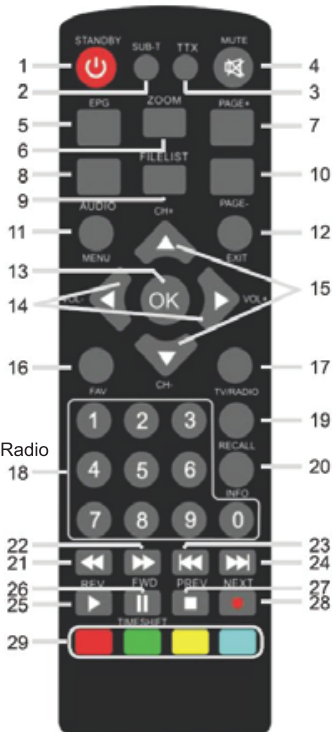
## Panneau arrière



- 1.Entrée de l'Antenne
- 2.Sortie de l'Antenne Boucle
- 3.Coaxial Audio Out
- 4.Sortie HDMI
- 5.Sortie Scart
- 6.Prise Électrique

## 2.Télécommande

- 1.STANDBY: Bouton Marche / Arrêt
- 2.SUB-T: Options de langues de sous-titrage
- 3.TTX: Afficher le télétexte
- 4.MUTE: Augmenter diminuer le volume
- 5.EPG: Accéder au TV Guide électronique
- 6.ZOOM: Augmenter la taille de l'image
- 7.PAGE+: Naviguer parmi les différents menus
- 8.AUDIO: Sélectionner la langue audio
- 9.FILELIST: Aller aux fichier de la clé USB
- 10.PAGE-: Naviguer parmi les différents menus
- 11.MENU: Ouvrir et fermer l'écran de menu
- 12.EXIT: Quitter le menu
- 13.OK: Confirmer une selection dans le Menu
- 14.VOL-VOL+: Augmenter / diminuer le volume
- 15.CH/CH+:Canal precedent/suivant
- 16.FAV: Montre la liste des programmes favoris
- 17.TV/RADIO: Interrupteur entre les canaux de TV et de Radio
- 18.0-9: Touches numériques
- 19.RECALL: Revenir vers le canal sélectionné avant
- 20.INFO: Montre de l' information sur le canal
- 21.REV: Retour rapide
- 22.FWD: Avance rapide
- 23.PREV: Saute en arrière
- 24.NEXT: Saute en avant
- 25.PLAY
- 26.PAUSE/TIMESHIFT: Autorise Timeshift
- 27.STOP
- 28.REC: PVR Bouton enregistrement
- 29.Boutons de Couleur: fonctions supplémentaires



## INSTALLATION DES BATTERIES

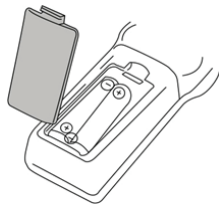
1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Insérez 2 piles AAA avec une polarisation correcte.
3. Fermez le couvercle du compartiment des batteries.

Remarques:

Ne mélangez pas les batteries.

Retirez les batteries si la télécommande ne va pas être utilisée pendant une longue période de temps.

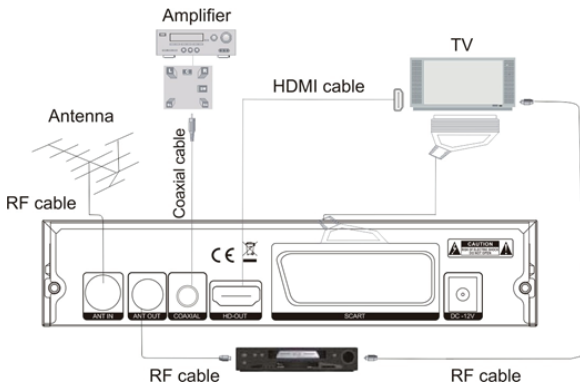
Ne placez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur excessive. Dirigez la télécommande vers le récepteur, à moins de 8 mètres de la télécommande. Capteur.



## CONNEXION À LA TÉLÉVISION

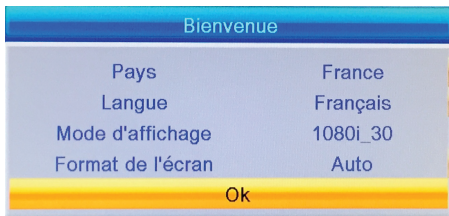
Pour une connexion de base de votre décodeur à la télévision, utilisez la connexion composite décrite ci-dessous.

Pour une connexion de qualité supérieure, utilisez la Connexion Vidéo en Composantes décrite ci-dessous combinée à la Connexion Audio Composite. Pour une connexion de haute qualité, utilisez une connexion HDMI directe, voir ci-dessous.



## MENU PRINCIPAL INSTALLATION RAPIDE

Si vous utilisez le récepteur pour la première fois ou si vous avez restauré les paramètres d'usine du récepteur, la page d'accueil apparaît sur l'écran de votre téléviseur. Appuyez sur OK pour lancer le balayage des chaînes.



Région: Sélectionnez un pays.

Langue: Sélectionnez une langue.

Mode d'affichage: Sélectionnez une résolution d'écran. La valeur par défaut est 1080i\_25.

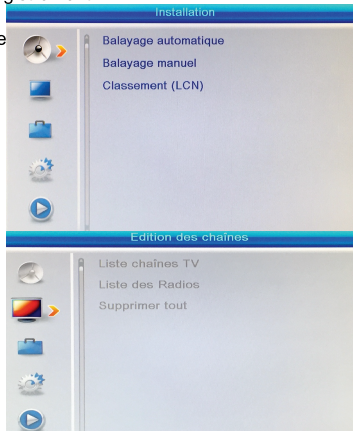
Mode aspect: Sélectionnez les dimensions de l'écran. La valeur par défaut est Auto.

OK: Appuyez sur OK pour lancer le balayage automatique des chaînes.

## INSTALLATION

Balayage automatique des chaînes: Recherche et enregistrement automatiques des chaînes de télévision disponibles.

Recherche manuelle des chaînes: Recherche manuelle des chaînes de télévision. Vous pouvez rechercher la chaîne par numéro ou par fréquence. Lorsque vous choisissez les options souhaitées, appuyez sur Rechercher pour lancer la recherche. LCN (Numéro de chaîne logique): Indiquez si vous souhaitez trier les chaînes en fonction de leur numéro de chaîne logique. La valeur par défaut est OFF.



## ÉDITER LA CHAÎNE

Liste des chaînes de télévision: Ce menu vous permet d'éditer des listes de chaînes en verrouillant, supprimant, sautant, déplaçant des chaînes et en créant des listes de chaînes favorites. Si vous souhaitez prévisualiser la chaîne, sélectionnez-la et appuyez sur OK.

## FAV

- Sélectionnez une chaîne et appuyez sur le bouton FAV de la télécommande. Puis appuyez sur OK. Une liste de favoris sera affichée.

\* Choisissez l'une des listes et appuyez sur OK. Appuyez ensuite sur la touche EXIT pour confirmer les modifications. La chaîne sélectionnée sera enregistrée dans cette liste (elle est maintenant marquée par une icône).

\* Utilisez les touches gauche droite de la télécommande pour passer d'une liste de chaînes à l'autre. Pour supprimer une chaîne de la liste des favoris, sélectionnez la chaîne, appuyez sur la touche FAV et puis sur OK. La liste des chaînes favorites sera affichée. Appuyez à nouveau sur la touche OK. Ensuite, vous pouvez quitter le menu pour confirmer les modifications. La chaîne sera supprimée de la liste des favoris.

## Verrouiller

Sélectionnez une chaîne et appuyez sur la touche Rouge de la télécommande. Puis appuyez sur OK et entrez le mot de passe par défaut 0000. La chaîne sera marquée d'une icône. Appuyez sur la touche EXIT pour confirmer les modifications. La chaîne sélectionnée sera verrouillée. Si vous souhaitez la déverrouiller, sélectionnez cette chaîne, appuyez sur la touche Rouge et appuyez sur OK pour entrer le mot de passe.

## Sauter

Sélectionnez une chaîne et appuyez sur la touche Verte. Puis appuyez sur OK. La chaîne sera marquée d'une icône. Appuyez sur la touche EXIT pour confirmer les modifications. La chaîne sélectionnée sera ignorée lorsque vous changez de chaîne. Pour annuler le saut, sélectionnez cette chaîne, appuyez sur la touche Verte et confirmez en appuyant sur OK.

## Déplacer

Sélectionnez une chaîne et appuyez sur la touche Jaune. Puis appuyez sur OK. La chaîne sera marquée d'une icône. Utilisez les touches haut et bas de la télécommande pour sélectionner une nouvelle position pour cette chaîne et appuyez sur OK. La chaîne sera déplacée à la position sélectionnée. Remarque! Si vous voulez déplacer des chaînes dans une nouvelle position, l'option LCN devrait être désactivée.

## Éditer

Sélectionnez une chaîne et appuyez sur la touche Bleue. De nouvelles options apparaîtront: Trier: Appuyez sur le bouton rouge de la télécommande. Vous pouvez maintenant trier les chaînes par Nom (A à Z), Nom (Z-A), Libre / Embrouillage, Verrouillage.

Éditer: Appuyez sur la touche Verte de la télécommande, puis appuyez sur OK. Maintenant, vous pouvez changer le nom de la chaîne.

Supprimer: Appuyez sur la touche Bleue de la télécommande, puis appuyez sur OK. La chaîne sera marquée d'une icône. Appuyez sur la touche EXIT pour confirmer les modifications.

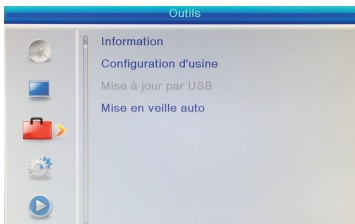
Liste des chaînes de radio: Permet d'accéder au menu pour éditer la Liste des chaînes de radio.

Supprimer tout: Ouvre une fenêtre d'avertissement. Si vous choisissez Oui, toutes les chaînes seront supprimées.

## OUTILS

Informations: Affiche des informations sur le modèle, le Décodeur vidéo et la Date du micrologiciel.

Paramètres d'usine: si vous choisissez de restaurer les paramètres d'usine, les listes des chaînes et tous les paramètres seront supprimés.



## Mise à jour par USB

Le récepteur est connecté à la TV, mais en mode veille.

Copiez le dernier micrologiciel dans une clé USB. Ne renommez pas le fichier du micrologiciel et ne mettez pas le fichier dans un dossier. Insérez la clé USB sur le port USB du récepteur et appuyez sur la touche de secours de la télécommande. Le message « Un disque USB connecté » apparaîtra sur l'écran de la télévision. Appuyez sur le Menu « Outils-Mise à jour par USB » et appuyez sur OK. Dans cette fenêtre, sélectionnez le Mode de mise à jour : « Tous les codes ». Sous l'option « Mettre à jour le fichier », choisissez le dernier micrologiciel qui est copié sur la clé USB. Ci-dessous, il y a l'option Démarrer. Appuyez sur OK et le processus de mise à jour va commencer.

En quelques secondes, le processus sera terminé et le récepteur redémarre automatiquement.

Après la mise à jour, confirmez la date du nouveau micrologiciel en

appuyant sur : Menu Tools - Information.

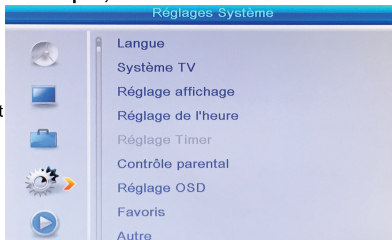
**Remarque! : Si le processus de mise à jour ne démarre pas, utilisez une clé USB au format FAT32.**

## Mode veille automatique

Définissez l'heure à laquelle le récepteur entrera automatiquement en Mode veille. (1 heure, 2 heures, 3 heures, 4 heures ou 5 heures). La valeur par défaut est 3 heures.

## CONFIGURATION DU SYSTÈME

Langue: Sélectionnez la langue du menu, du premier et du second audio, des sous-titres et du télétexte.



## Système de télévision

Résolution vidéo: Ce menu propose de nombreuses options. Si vous utilisez une connexion de sortie HDMI, la valeur par défaut est 1080i\_25. Si vous utilisez une connexion de sortie SCART, la valeur par défaut est 576i.

Mode Aspect: Options disponibles: Auto, 4: 3PS, 4: 3LB ou 16: 9. La valeur par défaut est Auto.

**Sortie audio numérique:** Options disponibles: BS Out ou LPCM Out. La valeur par défaut est LPCM Out.

**Paramètres d'affichage:** Luminosité (la valeur par défaut est 50), Contraste (la valeur par défaut est 50), Saturation (la valeur par défaut est 50), Teinte (la valeur par défaut est 50) et Netteté (la valeur par défaut est 5).

## Réglage de l'heure locale

\* Région: Sélectionnez votre pays.

\* Utilisation GMT: Définissez sur "Par région" si vous souhaitez utiliser l'heure GMT et définissez automatiquement l'heure. Définissez sur "Définir par l'utilisateur" si vous souhaitez définir le fuseau horaire manuellement ou définissez sur "Désactivé" si vous souhaitez définir la date et l'heure manuellement. La valeur par défaut est "Par région".

\* Décalage GMT: Définissez le fuseau horaire (uniquement si "Utilisation GMT" est défini sur "Définir par l'utilisateur"). Date: Définissez la date (uniquement si "Utilisation GMT" est défini sur "Désactivé"). Heure: Définissez l'heure (uniquement si "Utilisation GMT est défini sur "Désactivé")

## Réglage de la minuterie

Mode minuterie: Définissez l'intervalle de temps: Une fois, Quotidien ou Désactivé.

Service de minuterie: Lorsqu'il est défini sur PVR, le récepteur bascule sur la chaîne prédéfinie à la date et à l'heure prédéfinies, et commence à enregistrer le programme. Lorsqu'il est prédéfini sur Channel, le récepteur bascule sur la chaîne prédéfinie à la date et à l'heure préréglées.

Réveiller chaîne: Définissez la chaîne.

Date de réveil: Définissez la date.

Heure de début: Définissez l'heure de début.

Durée: Permet de définir la durée d'affichage ou d'enregistrement d'une chaîne.

**Remarque: Il est également possible de définir le menu Minuterie depuis le menu EPG (voir la section EPG).**

## Verrouillage parental (certaines versions de micrologiciels ne prennent pas en charge cette fonction)

Verrouillage du menu: Lorsqu'il est activé, l'accès à l'édition des chaînes et au menu de recherche seront protégés par un mot de passe. La valeur par défaut est Off.

Verrouillage de classement: Définissez l'âge.

Nouveau mot de passe: Entrez le nouveau mot de passe.

Confirmer le mot de passe: Confirmez le nouveau mot de passe.

**Remarque: Le mot de passe par défaut est 0000. Il existe également un code PIN d'alimentation, en cas d'oubli du mot de passe que vous avez défini. Le SUPER PIN est 1006.**

## Réglage OSD

Temporisation OSD: Sélectionnez la durée d'affichage de la barre d'informations, de 1 à 10 secondes. La valeur par défaut est 5.

Transparence OSD: Définissez la transparence OSD sur Off, ou entre 10% et 40%.

La valeur par défaut est Off.

## Favoris

Appuyez sur OK sur un groupe de favoris. Vous pouvez maintenant renommer la liste de chaînes favorites.

## Autre

Puissance d'antenne: Définissez sur ON lorsque vous avez une antenne active sans adaptateur d'alimentation. Définissez sur OFF lorsque vous avez une antenne passive ou une antenne active avec un adaptateur d'alimentation. La valeur par défaut est OFF.

Type de lecture de chaîne: La valeur par défaut est All.

Beeper: La valeur par défaut est Off.

Service AD: La valeur par défaut est Off.

Utiliser AD par défaut: il est activé lorsque le service AD est On.

Décalage de volume AD: Il est activé lorsque le service AD est On.

After Power Stop: Permet de choisir l'action du récepteur lors d'un arrêt soudain de l'alimentation.

La valeur par défaut est Restart to Last Channel.

## LECTEUR MULTIMÉDIA PVR

### PVR

Commutateur: Appuyez sur 1 sur la télécommande pour basculer entre les onglets PVR: PVR, Musique, Image et Vidéo.

Trier: Appuyez sur 2 sur la télécommande pour trier les chaînes par nom, heure, taille et favori. L'option Trier est activée dans Musique, Image et Vidéo.

Répéter: Appuyez sur 3 sur la télécommande pour sélectionner les options de répétition. Cette option est activée dans Musique et Vidéo.

Setup: Appuyez sur 3 sur la télécommande.

MultiView: Appuyez sur 4 sur la télécommande pour afficher simultanément les images multiples sur le téléviseur. Cette option est activée dans Image.

Liste de lecture: Appuyez sur la touche ROUGE de la télécommande. L'image et le vidéo seront placés dans la liste de lecture. Cette option est activée dans Image et Musique.

FAV: Appuyez sur la touche OK pour définir les fichiers multimédia favoris. Cette option est activée dans Image et Musique.

FAV All: Affiche toutes les listes de médias favoris. Cette option est activée dans Musique et Musique.

Éditer: appuyez sur le bouton bleu pour modifier le nom du support.

**Remarque: lorsque vous regardez une vidéo avec des sous-titres à partir d'un lecteur USB, il est possible de définir la couleur et la taille des sous-titres, la couleur d'arrière-plan et la position. Appuyez sur la touche verte de la télécommande pour afficher les paramètres de sous-titres.**

### Informations de stockage PVR

Affiche des informations sur le lecteur USB.

## Réglage PVR

\* Timeshift: La valeur par défaut est OFF.

\* Saut: Les options disponibles sont: 30 secondes, 1 minute, 5 minutes, 10 minutes ou 30 minutes. La valeur par défaut est 30 secondes.

Timeshift to Record: Lorsqu'il est activé, il permet d'enregistrer une vidéo timeshift.



La valeur par défaut est ON et ne fonctionne que si l'option Timeshift est ON.

**Retirer le périphérique USB en toute sécurité:** Sélectionnez le lecteur USB connecté et appuyez sur OK pour retirer le lecteur USB en toute sécurité.

## TIMESHIFT

La fonction Timeshift permet d'arrêter et de rembobiner les programmes TV grâce au lecteur USB connecté au port USB de l'appareil.

1. Assurez-vous que le lecteur USB est connecté à l'appareil.
2. Entrez les paramètres PVR et activez la fonction Timeshift
3. Appuyez sur la touche PAUSE de la télécommande pour arrêter le programme.
4. Contrôlez la lecture avec les touches de la télécommande:

\* Appuyez sur les flèches gauche et droite pour choisir le point de départ de la lecture, puis confirmez en appuyant sur le bouton OK.

\* Appuyez sur PAUSE pour mettre la lecture en pause.

\* Appuyez sur REV et FWD pour rembobiner ou avancer rapidement la lecture.

\* Appuyez sur STOP pour arrêter le timeshift et continuer à regarder le programme.

### Remarques:

\* **Il est recommandé d'utiliser un lecteur USB au standard 2.0. Les lecteurs USB avec des paramètres bas peuvent ne pas être compatibles avec le périphérique.**

\* **Les lecteurs USB de grande capacité peuvent nécessiter une alimentation externe.**

## ENREGISTREMENT

1. Assurez-vous que le lecteur USB est connecté à l'appareil.
2. Pendant que vous regardez un programme, appuyez sur la touche REC de la télécommande pour lancer l'enregistrement (appuyez deux fois sur la touche REC pour modifier la durée d'enregistrement par défaut).
3. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche STOP de la télécommande. Confirmation La fenêtre apparaîtra. Sélectionnez [OK] pour arrêter l'enregistrement ou [NO] pour continuer l'enregistrement.
4. Les enregistrements sont enregistrés sur le lecteur USB et disponibles dans le lecteur multimédia PVR.

**Remarque:** Utilisez la fonction de minuterie ou EPG pour programmer un enregistrement.

## EPG (Guide électronique des programmes)

1. Appuyez sur la touche EPG de la télécommande pour accéder au guide électronique des programmes.
2. Utilisez les touches directionnelles de la télécommande pour naviguer dans le menu.
3. Appuyez sur la touche "Minuterie", le menu affichera le programme PVR.

### Avis sur le recyclage



Les équipements électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances pouvant être nocifs pour vous et votre environnement, à condition que les déchets (déchets d'équipements électriques et électroniques et de batteries) ne soient pas manipulés correctement.

Les équipements électriques et électroniques ainsi que les batteries sont marqués du symbole de la poubelle à roulettes barrée, comme indiqué ci-dessous. Ce symbole signifie que les anciens équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries, ne doivent pas être jetés à la poubelle, ils doivent être éliminés séparément.

En tant qu'utilisateur final, vous devez livrer vos batteries épuisées aux points de collecte appropriés. De cette manière, vous vous assurez que les batteries sont recyclées conformément à la législation et ne causent aucun dommage à l'environnement.

## DÉPANNAGE

| Problème                                                                    | Raison possible                                                                                                                                                 | Solution possible                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'indicateur DEL n'est pas activé                                           | L'adaptateur d'alimentation est déconnecté                                                                                                                      | Vérifiez la connexion de l'adaptateur d'alimentation                                                                                                             |
| Pas de signal                                                               | L'antenne est déconnectée                                                                                                                                       | Vérifiez la connexion de                                                                                                                                         |
|                                                                             | L'antenne est endommagée / mal réglée                                                                                                                           |                                                                                                                                                                  |
|                                                                             | Aucun signal n'est transmis                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                  |
| Pas d'image ou de son                                                       | Le mode inapproprié a été sélectionné sur la TV                                                                                                                 | Choisissez le mode approprié sur la TV                                                                                                                           |
| L'information que la chaîne est codée / non disponible                      | Chaîne codée / indisponible                                                                                                                                     | Choisissez un autre chaîne                                                                                                                                       |
| La télécommande ne fonctionne pas                                           | L'appareil est éteint                                                                                                                                           | Allumez l'appareil                                                                                                                                               |
|                                                                             | La télécommande n'est pas dirigée vers l'appareil                                                                                                               | Dirigez la télécommande vers l'appareil à moins de 8 mètres du capteur de télécommande, à 30 ° horizontalement et à 30 ° verticalement de l'avant de l'appareil. |
|                                                                             | Il y a des obstacles entre la télécommande et l'appareil                                                                                                        | Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et l'appareil                                                                                      |
|                                                                             | Les batteries sont déchargées                                                                                                                                   | Remplacez les piles par les nouvelles                                                                                                                            |
| Mot de passe de canal oublié                                                |                                                                                                                                                                 | Utilisez le code PIN d'alimentation: 1006                                                                                                                        |
| Lorsque l'appareil est déplacé dans une autre pièce, il n'y a pas de signal | La connexion d'antenne à la nouvelle place peut être différente (puissance du signal plus faible entraînant une réception de canal plus faible ou aucun signal) | Vérifiez la connexion de l'antenne ou connectez l'amplificateur à l'antenne                                                                                      |